

”Slovakien

Letové prevádzkové služby SR, š.p. Bratislava
(Air Traffic Services of the Slovak Republic)
Letisko M. R. Štefánika
823 07 Bratislava”.

av bullerskäl införa driftsrestriktioner vid flygplatser i gemenskapen (EGT L 85, 28.3.2002, s. 40).

Följande skall läggas till i bilaga I:

3. 32002 L 0030: Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/30/EG av den 26 mars 2002 om regler och förfaranden för att

”Port lotniczy Łódź – Lublinek”.

9. BESKATTNING

1. 31969 L 0335: Rådets direktiv 69/335/EEG av den 17 juli 1969 om skatt på kapitalanskaffning (EGT L 249, 3.10.1969, s. 25), ändrat genom

— 11972 B: Anslutningsakten för Danmark, Irland och Förenade kungariket (EGT L 73, 27.3.1972, s. 14),

— 31973 L 0079: Rådets direktiv 73/79/EEG av den 9.4.1973 (EGT L 103, 18.4.1973, s. 13),

— 31974 L 0553: Rådets direktiv 74/553/EEG av den 7.11.1974 (EGT L 303, 13.11.1974, s. 9),

— 11979 H: Anslutningsakten för Grekland (EGT L 291, 19.11.1979, s. 17),

— 31985 L 0303: Rådets direktiv 85/303/EEG av den 10.6.1985 (EGT L 156, 15.6.1985, s. 23),

— 11985 I: Anslutningsakten för Spanien och Portugal (EGT L 302, 15.11.1985, s. 23),

— 11994 N: Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige (EGT C 241, 29.8.1994, s. 21).

Följande skall läggas till i artikel 3.1 a:

”Bolag i tjeckisk rätt som kallas

- 'akciová společnost'
- 'komanditní společnost'
- 'společnost s ručením omezeným'.

Bolag i cypriotisk rätt som kallas

- 'εταιρείες περιορισμένης ευθύνης'.

Bolag i lettisk rätt som kallas

- 'kapitālsabiedrība'.

Bolag i ungersk rätt som kallas

- 'részvénytársaság'
- 'korlátolt felelősségű társaság'.

Bolag i maltesisk rätt som kallas

- 'Kumpaniji ta' Responsabilità Limitata'
- 'Soċjetajiet en commandite li l-kapital ta'ghhom maqsum f'azzjoni'.

Bolag i polsk rätt som kallas

- 'spółka akcyjna'
- 'spółka z ograniczoną odpowiedzialnością'.

Bolag i slovensk rätt som kallas

- 'delniška družba'
- 'komanditna delniška družba'
- 'družba z omejeno odgovornostjo'.

Bolag i slovakisk rätt som kallas

- 'akciová spoločnosť'
- 'spoločnosť s ručením obmedzeným'
- 'komanditná spoločnosť'.

2. 31976 L 0308: Rådets direktiv 76/308/EEG av den 15 mars 1976 om ömsesidigt bistånd för indrivning av fordringar som har avseende på vissa avgifter, tullar, skatter och andra åtgärder (EGT L 73, 19.3.1976, s. 18), ändrat genom

— 11979 H: Anslutningsakten för Grekland (EGT L 291, 19.11.1979, s. 17),

— 31979 L 1071: Rådets direktiv 79/1071/EEG av den 6.12.1979 (EGT L 331, 27.12.1979, s. 10),

— 11985 I: Anslutningsakten för Spanien och Portugal (EGT L 302, 15.11.1985, s. 23),

— 31992 L 0108: Rådets direktiv 92/108/EEG av den 14.12.1992 (EGT L 390, 31.12.1992, s. 124),

— 11994 N: Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige (EGT C 241, 29.8.1994, s. 21),

— 32001 L 0044: Rådets direktiv 2001/44/EG av den 15.6.2001 (EGT L 175, 28.6.2001, s. 17).

Följande skall läggas till i artikel 3 sjätte strecksatsen:

”i Malta: Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti

i Slovenien: i) davek od prometa zavarovalnih poslov

ii) požarna taksa”

3. 31977 L 0388: Rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningskatter – Gemensamt system för mervärdeskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT L 145, 13.6.1977, s. 1), ändrat genom

— 11979 H: Anslutningsakten för Grekland (EGT L 291, 19.11.1979, s. 95),

— 31980 L 0368: Rådets direktiv 80/368/EEG av den 26.3.1980 (EGT L 90, 3.4.1980, s. 41),

— 31984 L 0386: Rådets direktiv 84/386/EEG av den 31.7.1984 (EGT L 208, 3.8.1984, s. 58),

— 11985 I: Anslutningsakten för Spanien och Portugal (EGT L 302, 15.11.1985, s. 167),

— 31989 L 0465: Rådets direktiv 89/465/EEG av den 18.7.1989 (EGT L 226, 3.8.1989, s. 21),

— 31991 L 0680: Rådets direktiv 91/680/EEG av den 16.12.1991 (EGT L 376, 31.12.1991, s. 1),

— 31992 L 0077: Rådets direktiv 92/77/EEG av den 19.10.1992 (EGT L 316, 31.10.1992, s. 1),

— 31992 L 0111: Rådets direktiv 92/111/EEG av den 14.12.1992 (EGT L 384, 30.12.1992, s. 47),

— 31994 L 0004: Rådets direktiv 94/4/EG av den 14.2.1994 (EGT L 60, 3.3.1994, s. 14),

— 31994 L 0005: Rådets direktiv 94/5/EG av den 14.2.1994 (EGT L 60, 3.3.1994, s. 16),

— 31994 L 0076: Rådets direktiv 94/76/EG av den 22.12.1994 (EGT L 365, 31.12.1994, s. 53),

— 31995 L 0007: Rådets direktiv 95/7/EG av den 10.4.1995 (EGT L 102, 5.5.1995, s. 18),

— 31996 L 0042: Rådets direktiv 96/42/EG av den 25.6.1996 (EGT L 170, 9.7.1996, s. 34),

— 31996 L 0095: Rådets direktiv 96/95/EG av den 20.12.1996 (EGT L 338, 28.12.1996, s. 89),

— 31998 L 0080: Rådets direktiv 98/80/EG av den 12.10.1998 (EGT L 281, 17.10.1998, s. 31),

— 31999 L 0049: Rådets direktiv 1999/49/EG av den 25.5.1999 (EGT L 139, 2.6.1999, s. 27),

— 31999 L 0059: Rådets direktiv 1999/59/EG av den 17.6.1999 (EGT L 162, 26.6.1999, s. 63),

— 31999 L 0085: Rådets direktiv 1999/85/EG av den 22.10.1999 (EGT L 277, 28.10.1999, s. 34),

— 32000 L 0017: Rådets direktiv 2000/17/EG av den 30.3.2000 (EGT L 84, 5.4.2000, s. 24),

— 32000 L 0065: Rådets direktiv 2000/65/EG av den 17.10.2000 (EGT L 269, 21.10.2000, s. 44),

— 32001 L 0004: Rådets direktiv 2001/4/EG av den 19.1.2001 (EGT L 22, 24.1.2001, s. 17),

— 32001 L 0115: Rådets direktiv 2001/115/EG av den 20.12.2001 (EGT L 15, 17.1.2002, s. 24),

— 32002 L 0038: Rådets direktiv 2002/38/EG av den 7.5.2002 (EGT L 128, 15.5.2002, s. 41).

a) Följande skall läggas till efter artikel 24:

”Artikel 24a

Vid genomförande av artikel 24.2–24.6 får följande medlemsstater bevilja undantag från mervärdeskatt för skattskyldiga personer vars årsomsättning är mindre än motvärdet i nationell valuta av följande belopp:

— I Tjeckien: 35 000 euro.

— I Estland: 16 000 euro.

— I Cypern: 15 600 euro.

— I Lettland: 17 200 euro.

— I Litauen: 29 000 euro.

— I Ungern: 35 000 euro.

— I Malta: 37 000 euro om den ekonomiska verksamheten huvudsakligen består i leverans av varor, 24 300 euro om den ekonomiska verksamheten huvudsakligen består i tillhandahållande av tjänster med lågt mervärde (hög ingående skatt) och 14 600 euro i övriga fall, nämligen tjänsteleverantörer med högt mervärde (låg ingående skatt).

— I Polen: 10 000 euro.

— I Slovenien: 25 000 euro.

— I Slovakien: 35 000 euro.

Sådana undantag skall inte återverka på egna medel för vilka beräkningsgrunden skall åter fastställas enligt rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1553/89 om den slutliga enhetliga ordningen för uppörd av egna medel som härrör från mervärdeskatt (*).

(* EGT L 155, 7.5.1989, s. 9 Förordningen senast ändrad genom rådets förordning (EG, Euratom) nr 1026/1999 (EGT L 126, 20.5.1999, s. 1).”

b) Rubriken till AVDELNING XVIc skall ersättas med följande:

"AVDELNING XVIc

Övergångsbestämmelser i samband med Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen den 1 januari 1995 och Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakien anslutning den 1 maj 2004".

c) I AVDELNING XVIc skall artikel 28p.1 andra strecksatsen ersättas med följande:

"— *nya medlemsstater*: territoriet i Europeiska unionens medlemsstater med anslutningsdatum den 1 januari 1995 och den 1 maj 2004, enligt definitionen för var och en av dessa medlemsstater i artikel 3 i detta direktiv."

d) I AVDELNING XVIc skall artikel 28p.7 sista stycket ersättas med följande:

"Detta villkor skall anses vara uppfyllt i följande fall:

— I fråga om Österrike, Finland och Sverige, när dagen för det första ibruktagandet av transportmedlen inföll före den 1 januari 1987.

— I fråga om Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien, när dagen för det första ibruktagandet av transportmedlen inföll före den 1 maj 1996.

— När det skattebelopp som skulle ha betalats vid införseln är ringa."

4. 31977 L 0799: Rådets direktiv 77/799/EEG av den 19 december 1977 om ömsesidigt bistånd av medlemsstaternas behöriga myndigheter på området direkt och indirekt beskattning (EGT L 336, 27.12.1977, s. 15), ändrat genom

— 11979 H: Anslutningsakten för Grekland (EGT L 291, 19.11.1979, s. 17),

— 31979 L 1070: Rådets direktiv 79/1070/EEG av den 6.12.1979 (EGT L 331, 27.12.1979, s. 8),

— 11985 I: Anslutningsakten för Spanien och Portugal (EGT L 302, 15.11.1985, s. 23),

— 31992 L 0012: Rådets direktiv 92/12/EEG av den 25.2.1992 (EGT L 76, 23.3.1992, s. 1),

— 11994 N: Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige (EGT C 241, 29.8.1994, s. 21).

a) Följande skall läggas till i artikel 1.3:

"I Tjeckien:

Daně z příjmů

Daň z nemovitostí

Daň dědičná, daň darovací a daň z převodu nemovitostí

Daň z přidané hodnoty

Spotřební daně

I Estland:

Tulumaks

Sotsiaalmaks

Maamaks

I Cypern:

Φόρος Εισοδήματος

Έκτακτη Εισφορά για την Άμυνα της Δημοκρατίας

Φόρος Κεφαλαιουχικών Κερδών

Φόρος Ακίνητης Ιδιοκτησίας

I Lettland:

iedzīvotāju ienākuma nodoklis

nekustamā īpašuma nodoklis

uzņēmumu ienākuma nodoklis

I Litauen:

Gyventojų pajamų mokestis

Pelno mokestis

Įmonių ir organizacijų nekilnojamojo turto mokestis

Žemės mokestis

Mokestis už valstybinis gamtos išteklius

Mokestis už aplinkos teršimą

Naftos ir dujų išteklių mokestis

Paveldimo turto mokestis

I Ungern:

Személyi jövedelemadó

Társasági adó

Osztalékadó

Általános forgalmi adó

Jövedéki adó

Építményadó

Telekadó

I Malta:

Taxxa fuq l-income

I Polen:

Podatek dochodowy od osób prawnych

Podatek dochodowy od osób fizycznych

Podatek od czynności cywilnoprawnych

<p>I Slovenien:</p> <p>Dohodnina</p> <p>Davki občanov</p> <p>Davek od dobička pravnih oseb</p> <p>Posebni davek na bilančno vsoto bank in hranilnic</p> <p>I Slovakien:</p> <p>daň z príjmov fyzických osôb</p> <p>daň z príjmov právnických osôb</p> <p>daň z dedičstva</p> <p>daň z darovania</p> <p>daň z prevodu a prechodu nehnuteľností</p> <p>daň z nehnuteľností</p> <p>daň z pridanej hodnoty</p> <p>spotrebné dane”</p> <p>b) Följande skall läggas till i artikel 1.5:</p> <p>”i Tjeckien:</p> <p>Ministr financí eller dennes företrädare</p> <p>i Estland:</p> <p>Rahandusminister eller dennes företrädare</p> <p>i Cypern:</p> <p>Υπουργός Οικονομικών eller dennes företrädare</p> <p>i Lettland:</p> <p>Finanšu ministrs eller dennes företrädare</p> <p>i Litauen:</p> <p>Finansų ministras eller dennes företrädare</p> <p>i Ungern:</p> <p>A pénzügyminiszter eller dennes företrädare</p> <p>i Malta:</p> <p>Il-Ministru responsabbli għall-Finanzi eller dennes företrädare</p> <p>i Polen:</p> <p>Minister Finansów eller dennes företrädare</p> <p>i Slovenien:</p> <p>Minister za financí eller dennes företrädare</p> <p>i Slovakien:</p> <p>Minister financí eller dennes företrädare.”</p>	<p>5. 31979 L 1072: Rådets åttonde direktiv 79/1072/EEG av den 6 december 1979 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter – Regler för återbetalning av mervärdes-skatt till skattskyldiga som inte är etablerade inom landets territorium (EGT L 331, 27.12.1979, s. 11), ändrat genom</p> <p>— 11985 I: Anslutningsakten för Spanien och Portugal (EGT L 302, 15.11.1985, s. 23),</p> <p>— 31986 L 0560: Rådets trettonde direktiv 86/560/EEG av den 17.11.1986 (EGT L 326, 21.11.1986, s. 40),</p> <p>— 11994 N: Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige (EGT C 241, 29.8.1994, s. 21).</p> <p>a) Följande skall läggas till i punkt D i bilaga C:</p> <p>”— Tjeckien: Finanční úřad pro Prahu 1</p> <p>— Estland: Maksuamet</p> <p>— Cypern: Υπουργείο Οικονομικών, Τμήμα Τελωνείων, Υπηρεσία Φ.Π.Α.</p> <p>— Lettland: Valsts ieņēmumu dienesta Lielo nodokļu maksātāju pārvalde</p> <p>— Litauen: Vilniaus apskrities valstybinė mokesčių inspekcija</p> <p>— Ungern: Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal</p> <p>— Malta: Id-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud fil-Ministeru tal-Finanzi</p> <p>— Polen: Drugi Urząd Skarbowy Warszawa Śródmieście</p> <p>— Slovenien: Davčni urad Ljubljana</p> <p>— Slovakien: Daňový úrad Bratislava I.”</p> <p>b) Följande skall läggas till i punkt I första stycket i bilaga C:</p> <p>”CZK ...</p> <p>EEK ...</p> <p>CYP ...</p> <p>LVL ...</p> <p>LTL ...</p> <p>HUF ...</p> <p>MTL ...</p> <p>PLN ...</p> <p>SIT ...</p> <p>SKK ...”</p>
--	--

c) Följande skall läggas till i punkt I andra stycket i bilaga C:

”CZK ...

EEK ...

CYP ...

LVL ...

LTL ...

HUF ...

MTL ...

PLN ...

SIT ...

SKK ... ”

6. 31983 L 0182: Rådets direktiv 83/182/EEG av den 28 mars 1983 om skattebefrielser inom gemenskapen för vissa transportmedel som tillfälligt införs från en annan medlemsstat (EGT L 105, 23.4.1983, s. 59), ändrat genom

— 11985 I: Anslutningsakten för Spanien och Portugal (EGT L 302, 15.11.1985, s. 23),

— 31991 L 0680: Rådets direktiv 91/680/EEG av den 16.12.1991 (EGT L 376, 31.12.1991, s. 1),

— 11994 N: Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige (EGT C 241, 29.8.1994, s. 21).

Följande skall läggas till i bilagan:

”TJECKIEN

— Silniční daň

CYPERN

— Ο περί Τελωνειακών Δασμών και Φόρων Καταναλώσεως Νόμος

— Ο περί Μηχανοκινήτων Οχημάτων και Τροχαίας Κινήσεως Νόμος του 1972, όπως τροποποιήθηκε

— Οι περί Μηχανοκινήτων Οχημάτων και Τροχαίας Κινήσεως Κανονισμοί του 1984, όπως τροποποιήθηκαν

LETTLAND

— Akcīzes nodoklis (likums “Par akcīzes nodokli”, pieņemts 1999. gada 25. novembrī)

— Transportlīdzekļu ikgadējā nodeva (likums “Par transportlīdzekļu ikgadējo nodevu”, pieņemts 2001.gada 22.novembrī)

LITAUEN

— Prekių apyvartos mokestis (Žin., 2002, Nr. 56-2229)

MALTA

— Dazju tas-Sisa fuq Vetturi bil-Mutur (Att dwar Taxxa tar-Registrazzjoni tal-Vetturi bil-Mutur, Kap. 368)

SLOVENIEN

— Davki od prometa motornih vozil (Zakon o davkih na motorna vozila, Ur.l. RS, št. 52/99)

SLOVAKIEN

— Zákon o cestnej dani”

7. 31990 L 0434: Rådets direktiv 90/434/EEG av den 23 juli 1990 om ett gemensamt beskattningssystem för fusion, fission, överföring av tillgångar och utbyte av aktier eller andelar som berör bolag i olika medlemsstater (EGT L 225, 20.8.1990, s. 1), ändrat genom

— 11994 N: Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige (EGT C 241, 29.8.1994, s. 21).

a) Följande skall läggas till i artikel 3 c:

”— Daň z příjmu právnických osob i Tjeckien,

— Tulumaks i Estland,

— Φόρος Εισοδήματος Κύπρου,

— uzņēmumu ienākuma nodoklis i Lettland,

— Pelnų mokestis i Litauen,

— Társasági adó i Ungern,

— Taxxa fuq l-income i Malta,

— Podatek dochodowy od osób prawnych i Polen,

— Davek od dobička pravnih oseb i Slovenien,

— Daň z príjmov právnických osôb i Slovakien”

b) Följande skall läggas till i bilagan:

”p) Bolag i tjeckisk rätt som kallas ’akciová společnost’, ’společnost s ručením omezeným’.

q) Bolag i estnisk rätt som kallas ’täisühing’, ’usaldusühing’, ’osaühing’, ’aktsiaselts’, ’tulundusühistu’.

r) I cypriotisk rätt: ’εταιρείες’ enligt definitionen i inkomstskattelagstiftningen.

s) Bolag i lettisk rätt som kallas ’akciju sabiedrība’, ’sabiedrība ar ierobežotu atbildību’.

t) Bolag som är bildade enligt litauisk rättsordning.

u) Bolag i ungersk rätt som kallas ’közkereseti társaság’, ’betéti társaság’, ’közös vállalat’, ’korlátolt felelősségű társaság’, ’résztvénytársaság’, ’egyesülés’, ’közhasznú társaság’, ’szövetkezet’.

v) Bolag i maltesisk rätt som kallas ’Kumpaniji ta’ Responsabilita’ Limitata’, ’Soċjetajiet en commandite li l-kapital tagħhom maqsum f’azzjonijiet’.

- w) Bolag i polsk rätt som kallas 'spółka akcyjna', 'spółka z ograniczoną odpowiedzialnością'.
- x) Bolag i slovensk rätt som kallas 'delniška družba', 'komanditna družba', 'družba z omejeno odgovornostjo'.
- y) Bolag i slovakisk rätt som kallas 'Akciová spoločnosť', 'Spoločnosť s ručením obmedzeným', 'Verejná obchodná spoločnosť', 'Komanditná spoločnosť'."
8. 31990 L 0435: Rådets direktiv 90/435/EEG av den 23 juli 1990 om ett gemensamt beskattningssystem för moderbolag och dotterbolag hemmahörande i olika medlemsstater (EGT L 225, 20.8.1990, s. 6), ändrat genom
- 11994 N: Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige (EGT C 241, 29.8.1994, s. 21).
- a) Följande skall läggas till i artikel 2 c:
- "— Daň z příjmu právnických i Tjeckien,
- Tulumaks i Estland,
- Φόρος Εισοδήματος i Cypern,
- uzņēmumu ienākuma nodoklis i Lettland,
- Pelnų mokestis i Litauen,
- Társasági adó, osztalékadó i Ungern,
- Taxxa fuq l-income i Malta,
- Podatek dochodowy od osób prawnych i Polen,
- Davek od dobička pravnih oseb i Slovenien,
- daň z príjmov právnických osôb i Slovakien."
- b) Följande skall läggas till i bilagan:
- "p) Bolag i tjeckisk rätt som kallas 'akciová společnost', 'společnost s ručením omezeným'.
- q) Bolag i estnisk rätt som kallas 'täisühing', 'usaldusühing', 'osühing', 'aktsiaselts', 'tulundusühistu'.
- r) I cypriskt rätt: 'εταιρεία' enligt definitionen i inkomstskattelagstiftningen.
- s) Bolag i lettisk rätt som kallas 'akciju sabiedrība', 'sabiedrība ar ierobežotu atbildību'.
- t) Bolag som är bildade enligt litauisk rättsordning.
- u) Bolag i ungersk rätt som kallas 'közkereseti társaság', 'betéti társaság', 'közös vállalat', 'korlátolt felelősségű társaság', 'részvénytársaság', 'egyesülés', 'szövetkezet'.
- v) Bolag i maltesisk rätt som kallas 'Kumpaniji ta' Responsabilita' Limitata', 'Soċjetajiet en commandite li l-kapital tagħhom maqsum f'azzjonijiet'.
- w) Bolag i polsk rätt som kallas 'spółka akcyjna', 'spółka z ograniczoną odpowiedzialnością'.
- x) Bolag i slovensk rätt som kallas 'delniška družba', 'komanditna družba', 'družba z omejeno odgovornostjo'.
- y) Bolag i slovakisk rätt som kallas 'akciová spoločnosť', 'spoločnosť s ručením obmedzeným', 'komanditná spoločnosť'."
9. 31992 L 0083: Rådets direktiv 92/83/EEG av den 19 oktober 1992 om harmonisering av punktskatter på alkohol och alkoholdrycker (EGT L 316, 31.10.1992, s. 21).
- Följande skall läggas till i artikel 22:
- "6. Tjeckien får tillämpa en nedsatt punktskattesats, på minst 50 % av den nationella standardsatsen för punktskatt på etylalkohol, på etylalkohol framställd av destillerier vid fruktodlingar som årligen framställer mer än 10 hektoliter etylalkohol av frukt från fruktodlarnas egna hushåll. Tillämpningen av den nedsatta satsen skall begränsas till 30 liter fruktsprit per producerande fruktodlarhushåll per år, avsedd endast för deras personliga bruk.
7. Slovakien och Ungern får tillämpa en nedsatt punktskattesats, på minst 50 % av den nationella standardsatsen för punktskatt på etylalkohol, på etylalkohol framställd av destillerier vid fruktodlingar som årligen framställer mer än 10 hektoliter etylalkohol av frukt från fruktodlarnas egna hushåll. Tillämpningen av den nedsatta satsen skall begränsas till 50 liter fruktsprit per producerande fruktodlarhushåll per år, avsedd endast för deras personliga bruk. Kommissionen kommer att se över denna ordning år 2015, och rapportera eventuella ändringar till rådet."
10. 31992 R 2719: Kommissionens förordning (EEG) nr 2719/92 av den 11 september 1992 om det administrativa ledsagardokumentet för flyttning av varor med punktskatteuppskov (EGT L 276, 19.9.1992, s. 1), ändrad genom
- 31993 R 2225: Kommissionens förordning (EEG) nr 2225/93 av den 27.7.1993 (EGT L 198, 7.8.1993, s. 5).
- a) Artikel 2a.2 skall ersättas med följande:
- "2. Ledsagardokument som har framställts i enlighet med punkt 1 skall i den del av fält 24 som är avsett för avsändarens underskrift, innehålla en av följande angivelser:
- Dispensa de firma
- Podpis prominut
- Fritaget för underskrift
- Freistellung von der Unterschriftsleistung

- | | | |
|---------------------------------|----|---------------|
| — Allkirjanõudest loobutud | GR | Grekland |
| — Δεν απαιτείται υπογραφή | ES | Spanien |
| — Signature waived | FR | Frankrike |
| — Dispense de signature | IE | Irland |
| — Dispensa dalla firma | IT | Italien |
| — Derīgs bez paraksta | CY | Cypern |
| — Parašo nereikalaujama | LV | Lettland |
| — Aláírás alól mentesítve | LT | Litauen |
| — Firma mhux meħtiega | LU | Luxemburg |
| — Van ondertekening vrijgesteld | HU | Ungern |
| — Z pominięciem podpisu | MT | Malta |
| — Dispensa de assinatura | NL | Nederländerna |
| — Podpis sa nevyžaduje | AT | Österrike |
| — Opustitev podpisa”. | PL | Polen |
- b) Förteckningen över förkortningar i bilaga I, Anvisningar, punkt 2, fält 12 skall ersättas med följande:
- | | | | |
|-----|----------|----|-----------------------|
| ”BE | Belgien | SI | Slovenien |
| CZ | Tjeckien | SK | Slovakien |
| DK | Danmark | FI | Finland |
| DE | Tyskland | SE | Sverige |
| EE | Estland | GB | Förenade kungariket”. |

10. STATISTIK

1. 31975 R 2782: Rådets förordning (EEG) nr 2782/75 av den 29 oktober 1975 om produktion och saluföring av ägg för kläckning och av gårdsuppfödda kycklingar (EGT L 282, 1.11.1975, s. 100), ändrad genom
- 31980 R 3485: Rådets förordning (EEG) nr 3485/80 av den 22.12.1980 (EGT L 365, 31.12.1980, s. 1),
 - 11985 I: Anslutningsakten för Spanien och Portugal (EGT L 302, 15.11.1985, s. 23),
 - 31985 R 3791: Rådets förordning (EEG) nr 3791/85 av den 20.12.1985 (EGT L 367, 31.12.1985, s. 6),
 - 31986 R 3494: Rådets förordning (EEG) nr 3494/86 av den 13.11.1986 (EGT L 323, 18.11.1986, s. 1),
 - 31987 R 3987: Kommissionens förordning (EEG) nr 3987/87 av den 22.12.1987 (EGT L 376, 31.12.1987, s. 20),
 - 31991 R 1057: Kommissionens förordning (EEG) nr 1057/91 av den 26.4.1991 (EGT L 107, 27.4.1991, s. 11),
 - 11994 N: Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige (EGT C 241, 29.8.1994, s. 21),
 - 31995 R 2916: Kommissionens förordning (EG) nr 2916/95 av den 18.12.1995 (EGT L 305, 19.12.1995, s. 49).
- a) Följande skall läggas till i artikel 5.2:
- ”násadová vejce, haudemunad, inkubējamas olas, kiaušiniai perinimui, keltetótojas, bajd tat-tifqis, jaja wylęowe; valilna jajca, násadové vajcia”.
- b) Följande skall läggas till i artikel 6 första meningen:
- ”līhnutī, haue, inkubācija, perinimas, keltetésre, tifqis, do wylęgu, valjenje, liahnutie”.
2. 31977 R 1868: Kommissionens förordning (EEG) nr 1868/77 av den 29 juli 1977 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2782/75 om produktion och saluförande av kläckägg och småkycklingar av fjäderfå (EGT L 209, 17.8.1977, s. 1), ändrad genom
- 11979 H: Anslutningsakten för Grekland (EGT L 291, 19.11.1979, s. 17),